


Spis treści

To tutaj wszystko się zaczyna.	11
I Nasza przeprawa przez Atlantyk	43
II Część druga. Uwięziony w lodach. Zimowanie.	79
III Przejście Północno-Zachodnie	163
IV Z Alaski do Kanady	183
V W drodze na Wielki Ocean Południowy.	213
VI Długa wspinaczka	243
Partnerzy	255
Podziękowania.	256





Patrz uważnie, Moniko, jesteśmy tutaj. To wyspa Vancouver. Piękna, prawda? A na samej górze? Grenlandia! Zatoka Disko, ależ mieliśmy tam ubaw... Chociaż o mało nie odmroziliśmy sobie piór, możemy powiedzieć, że było nam piekielnie gorąco! Pamiętasz? Więc teraz, Momo, podążaj za moim palcem. Zaczynamy. Widzisz ten wielki błękit? To Ocean Spokojny. A te wszystkie małe kropki na środku błękitu? To wyspy. Przestań się wiercić, Momo, posłuchaj mnie. To jest Polinezja. Kraina pachnąca wanilią i kokosem, gdzie naszyjniki robi się z kwiatów. Wybierzmy się tam. To będzie długa podróż, Moniko, długa podróż. Ale na końcu będziemy mieli turkusową wodę i miękki biały piasek, tak jak w domu na Yvinec, mojej bretońskiej wyspie. Zabiorę cię tam kiedyś. Po żegludze w lodach Polinezja dobrze nam zrobi. Zobaczysz, że jest tam trochę jak u ciebie na Teneryfie, twojej wyspie na Kanarach. W tym raju można łapać wszystkie ryby, jakie tylko zechcesz. A potem pożeglujemy na desce windsurfingowej, powiosujemy na SUP-ie, a nawet polatamy na kicie – obiecuję, że nie będziemy latać zbyt wysoko! I co ty na to?

*

Nie popłynęliśmy do raju. Nie chcieli nas tam. To znaczy, ciebie tam nie chcieli. A ja bez ciebie nigdzie się nie wybieram.
Ale to bez znaczenia, znajdziemy inny raj.